

## **H & K Communications**

72 Elvaston Avenue  
Nepean, Ontario  
K2G 3X9

Phone: (613) 829-1800  
Fax: (613) 829-2449  
E-mail: [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

---

SOURCE: PCO

DATE: 13 FÉVRIER, 2009

REFERENCE/ RÉFÉRENCE: 1302doc2

LOCATION/LIEU: MONTRÉAL, QC

TIME/ HEURE: 14H30

LENGTH/DURÉE: 24:00 MINUTES

**ANNONCE ET CONFÉRENCE DE PRESSE DU PREMIER**  
**MINISTRE À MONTRÉAL**

---

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@home.com](mailto:hturkow@home.com)

For Internal Information and Research Purposes only

(APPLAUDISSEMENTS)

TR. HON. STEPHEN HARPER (Premier ministre du Canada): Thank you very much. Merci beaucoup. Bonjour. J'aimerais saluer le président de CAE, Monsieur Robert Brown. Je tiens aussi à remercier le ministre Paradis, le ministre Bachand, le sénateur Housakos de prendre le temps d'être ici malgré l'horaire chargée pour assister à cette annonce importante.

But most importantly, I want to say hello to all the workers who are here today who have made Canada one of the best in the world in the aerospace sector. Thank you very much. Merci. (APPLAUSE)

Mesdames et messieurs, ladies and gentlemen, le monde fait face à la pire crise économique qu'on ait connue depuis la seconde Guerre mondiale. Le Canada s'en tire mieux que la plupart des autres pays, mais la tempête nous frappe quand-même.

Extraordinary times such as these call for extraordinary measures. Two weeks ago, our government announced arguably one of the most important budgets in Canadian history. This is part of a multi-year economic action plan designed to guide Canada through the current economic turmoil and ensure we emerge stronger than ever. Parliament is still debating many of these measures, but we are here today to get on with implementing some of these important initiatives. Our plan will do five things.

Une de ces choses, il va positionner le pays afin qu'on profite pleinement de la reprise économique en faisant des investissements stratégiques, par exemple en améliorant notre capacité de recherche et de

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

développement scientifique et technologique dans des domaines comme l'aérospatial.

Now ladies and gentlemen, this year, as I'm sure all of you know, marks the 100<sup>th</sup> anniversary of the first powered flight in Canada. From the Silver Dart to the de Havilland Beaver, to the Canadarm, we have always been at the forefront of aerospace innovation. In fact, our industry is the fourth largest in the entire world.

L'industrie aérospatiale emploie plus de 80 000 canadiens, et génère 23 milliards \$ par année. C'est le principal exportateur de technologie de point du Canada, ce qui contribue de façon considérable à l'économie nationale. Mais aucun secteur de l'économie canadienne n'est à l'abri de la récession mondiale actuelle. Et c'est pourquoi j'ai le plaisir d'annoncer aujourd'hui un important investissement dans l'industrie aérospatiale canadienne. Le gouvernement du Canada se joint à CAE, un leader mondial de la technologie de simulation de vol basé au Canada, pour construire des simulateurs haut de gamme pour nos Forces canadiennes. Ils vont servir à former des équipages pour notre flot de Hercules C130-J, ces immenses appareils qui font des missions de recherche et de sauvetage ici au pays, qui servent à approvisionner nos courageux militaires en Afghanistan, et qui offrent une aide humanitaire partout dans le monde.

Once again, I'm pleased to announce today that the government of Canada is partnering with CAE, the Canadian-based world leader in flight simulation technology to build state-of-the-art simulators for the Canadian Forces. (APPLAUSE) Not only does today's announcement ensure that the men and women of the Canadian Forces will get the best flight training, it will also create well-paying jobs now and for the 20-year lifetime

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

of the contract, not just here in Montreal, but in locations across the country. And it will strengthen...(APPLAUSE) And it will strengthen Canada's reputation as a world leader in aerospace innovation.

Alors que le monde lutte contre l'impact de la récession mondiale, nous, les Canadiens, regardons vers l'avenir.

In the weeks to come, our government will be announcing more initiatives under our economic action plan, all designed to create jobs, to boost economic activity, and to prepare for the future in communities across this country.

En regardant vers l'avenir aujourd'hui, et en investissant dans des secteurs clés comme l'aérospatial, notre gouvernement saisit les possibilités qui vont nous aider à traverser cette période difficile, et qui vont assurer que le Canada sorte de cette crise plus fort que jamais. Merci beaucoup. Thank you very much. (APPLAUDISSEMENTS) Et... Et maintenant, mesdames et messieurs, j'invite le ministre des Travaux publics et le ministre responsable de Montréal à prendre la parole, Monsieur Christian Paradis. (APPLAUDISSEMENTS)

CHRISTIAN PARADIS (ministre des Travaux publics):  
(Discours)

ROBERT BROWN (président, CAE): (Discours)

DIMITRI SOUDAS (secrétaire de presse du Premier ministre): Nous allons maintenant procéder à la période des questions. We'll now continue with the availability with reporters. Nous allons commencer la question avec Charles Ramsey, canal Argent. (Inaudible) micro en arrière pour vous.

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

JOURNALISTE: Bonjour Monsieur le Premier ministre. Charles Ramsey de la chaîne Argent.

TR. HON. STEPHEN HARPER: Un peu plus fort, merci.

JOURNALISTE: La chaîne Argent de TVA. Je veux savoir, la solution globale, est-ce que c'est pour vous une façon de créer beaucoup d'emplois à Montréal?

TR. HON. STEPHEN HARPER: La compagnie peut vous donner plus d'information sur les emplois créés, mais évidemment cette annonce et toutes nos politiques dans le secteur aérospatial sont importantes pour la création d'emplois ici, particulièrement Montréal, mais à travers le pays. C'est une annonce qui va appuyer des centaines d'emplois pour une période, une période très longue, pour une période de 20 ans en effet.

DIMITRI SOUDAS: Continue with Nancy Wood, CBC.

REPORTER: Prime Minister, on this announcement in particular, are you hoping it satisfies those who said the budget had help for Ontario's auto sector, but had not help for other parts of the country, particularly Quebec? And if I can ask you on the US stimulus package, it appears as though the "buy American" is going to go through essentially unchanged. We're wondering your reaction to that, sir.

RT. HON. STEPHEN HARPER: Well, first of all, on the budget, the budget and the action plan contains a range of measures all across the country. Obviously we're dealing with programs that are appropriate in every sector. The automobile sector faces very particular challenges. In fact, what obviously ourselves, the American are trying to do there in the last part of last year is to prevent the collapse of the entire sector. It's a very big problem. Here as you know for the aerospace sector, we have a range of

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

initiatives. This particular initiative flows out of our rebuilding of the Canadian armed forces. We've obviously made commitments to increase the amount of money in the strategic aerospace and defence initiative, and of course, Minister Paradis announced earlier this week that we have additional funding as well for the Canadian Space Agency. So there are a range of initiatives to support this sector and other sectors, and make sure we position these sectors well for the recovery that will inevitably come after this difficult period. For the "buy America" policies, obviously we remain concerned. There were some improvements as this went through the congressional process, but obviously all of us remain concerned, and I think President Obama himself has said that he wants to ensure that these stimulus packages do not lead to protectionist measures in the United States or anywhere else.

DIMITRI SOUDAS: Nous allons continuer avec Jean-Philippe Cipriani, Radio-Canada.

JOURNALISTE: Monsieur le Premier ministre, ça va bien pour les simulateurs, mais pour les avions en tant que tel, vous l'avez entendu, 1000 emplois perdus chez Pratt et Whitney, 1300 chez Bombardier, 500 chez Bell Helicopter, les avions d'affaires, les ventes sont en chute libre, et même Air Canada aujourd'hui qui annonce des pertes d'un milliard. Qu'est-ce que vous allez faire pour aider l'industrie aérienne canadienne qui est quand-même 83 000 emplois au pays?

TR. HON. STEPHEN HARPER: Comme je viens de dire, il n'y a aucun secteur qui est...qui est à l'abri. Quand on parle de les difficultés de la récession mondiale, ça va toucher, ça va toucher à tous les secteurs, mais lorsqu'il y a...lorsqu'il y a des mauvaises nouvelles dans ce secteur et des autres secteurs, il y a aussi des bonnes nouvelles. Et il y a aussi

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

des nouvelles comme aujourd'hui et évidemment nous travaillons et nous travaillerons pour assurer que les bonnes nouvelles sont rapportées et que nous aidons ce secteur à se positionner pour la relance économique qui est invariable, et nous serons dans une position plus forte que jamais quand ce jour vient.

DIMITRI SOUDAS: Continue with Kevin Doherty, Montreal Gazette.

REPORTER: Yes, Mr. Harper, the provinces, not just Quebec, but all the provinces are heading into deficits this year, and the equalization payments are being cut. Is this something that you could maybe revisit to help the provinces out?

RT. HON. STEPHEN HARPER: Well, let's be absolutely clear. Equalization payments are not being cut. Equalization payments will rise again this year. Since we've taken office, equalization payments...I can't remember the global number, but in the case of Quebec, I believe equalization payments have risen something like 60 percent since this government took office. Quebec's equalization payment will rise again this year, and in the years to come. These increases will continue along the lines of the growth of the economy. But look, the reason...the reason our government and other governments will be running deficits is because it is essential at this time, it is essential when we have a severe economic downturn and there is not the kind of private investment happening, even with low interest rates, it's essential the government move in, borrow those funds at low interest rates, governments of all levels, and put them to work in the economy and make investments for the long term. That's what we're doing and that's what we expect our provincial partners to do as well.

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)



DIMITRI SOUDAS: Nous allons continuer avec Andrée Ducharme, TVA.

JOURNALISTE: Monsieur Harper, je vais revenir un petit sur ce que mon collègue disait tout à l'heure. On parle d'à peu près 330 emplois par année pendant trois ans, puis une cinquantaine, je crois, par année par la suite, comparé aux centaines de compressions qui ont été annoncées dans les deux dernières semaines. C'est bien pour les gens de CAE, mais c'est quand-même très mince. Est-ce qu'il y a d'autres projets, d'autres plans pour l'industrie aéronautique?

TR. HON. STEPHEN HARPER: Il y aura, il y aura beaucoup d'annonces à l'avenir. Évidemment il y a des mauvaises nouvelles, mais il y a aussi des bonnes nouvelles. Il y a aussi des investissements privés et publics. Ça aujourd'hui est un exemple de ces investissements, et ces investissements vont continuer. En même temps dans le budget il y a aussi des plans d'action pour les chômeurs, pour les travailleurs qui ont besoin de la nouvelle formation dans cette économie. Nous avons une...nous avons beaucoup de programmes pour répondre aux besoins de l'économie dans cette période difficile.

DIMITRI SOUDAS: Et nous avons le temps pour une dernière question, last question. Louiselle Lévesque, Radio-Canada radio.

JOURNALISTE: Oui, Monsieur le Premier ministre, j'aimerais aborder avec vous une autre question. En fait, c'est la controverse entourant les commémorations de la bataille des Plaines d'Abraham 1759, donc, à Québec. Dites-moi, quelles sont les raisons qui expliquent que votre parti ait appuyé une motion du Bloc québécois pour faire comparaître André Juneau de la Commission des champs de bataille?

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)

TR. HON. STEPHEN HARPER: Je peux dire seulement que cette commémoration, c'est une décision de la Commission des champs de bataille. C'est leur rôle de reconnaître notre histoire, et il va prendre, il va prendre...elle va prendre les décisions pour les commémorations, pas seulement dans ce cas, mais dans plusieurs cas, et ce sont leur décision. Mais je dois dire quelque chose important, et c'est que...et c'est que pour la grande majorité des Canadiens, on parle ici d'une bataille historique, un moment important de notre histoire, mais une bataille historique. C'est seulement pour le Bloc que c'est une bataille actuelle, une bataille qui continue, parce que le Bloc est un parti qui veut diviser la population, et notre gouvernement et la grande majorité des Canadiens et des Québécois veulent continuer ce pays uni, et ça, c'est la grande différence.

I'm going to say that in English as well. It is only when we talk about the National Battlefields Commission looking at how it will commemorate the Plains of Abraham, that's for the Commission to decide what is appropriate. What I know is this, is that for most Canadians and most Quebecers, that battle is an important historical event, but it is a historical battle. It is only... (APPLAUSE) It is only for the Bloc that this is a battle they want to keep fighting today. Most Canadians have moved beyond this. We're not fighting battles across the country in workplaces like this. English and French Canadians work together, and we're going to continue to keep this country together forever. (APPLAUSE)

DIMITRI SOUDAS: Thank you very much everybody, merci beaucoup. Thank you.

\*\*\*

H & K Communications

Phone (613) 829-1800 Fax (613) 829-6181 E-mail [hturkow@rogers.com](mailto:hturkow@rogers.com)